

Boletín para los padres de familia y custodios con familias multilingües

ENSEÑANZA DE LA LENGUA MATERNA DEL ALUMNO EN PREESCOLAR Y PRIMARIA

- El departamento de primaria de la ciudad de Tampere provee enseñanza de lengua materna o de mantenimiento de dicha lengua complementaria a la enseñanza general a los alumnos multilingües en **edad escolar o preescolar**. En estos momentos, se imparte clase de más de 30 lenguas. Pueden también formarse nuevos grupos para estas clases a medida que se inscriban nuevos alumnos y según las posibilidades.
- La enseñanza de la lengua materna está destinada primeramente a los alumnos de Tampere cuya lengua materna o doméstica no sea finés ni sueco. En función de acuerdos específicos entre los proveedores de enseñanza, también pueden participar con los alumnos de Tampere alumnos de otros municipios. Pueden participar en las clases también alumnos finlandeses que regresen a Finlandia después de haber adquirido, viviendo en el extranjero, el dominio de otro idioma a nivel de lengua materna.
- La enseñanza de lengua materna no está pensada para principiantes. En caso necesario, antes del inicio de las clases, el profesor evaluará el dominio del idioma. El alumno no puede recibir esta enseñanza en la lengua de enseñanza de la escuela, lengua en la que el alumno estudia otras asignaturas. El alumno podrá asistir a las clases de solo un idioma materno.
- En el grupo de enseñanza se precisan, como mínimo, seis alumnos. Los profesores de la mayoría de los grupos son nativos. Esta enseñanza de la lengua materna es optativa; pero si se inicia, la asistencia es obligatoria. Por su asistencia regular a las clases, el alumno recibirá un certificado aparte.
- **La participación en la enseñanza requiere siempre una inscripción electrónica. El plazo y las instrucciones de inscripción se encuentran en la página web del departamento de enseñanza primaria de la ciudad de Tampere.**
(www.tampere.fi palabras clave: *Tampere oma äidinkieli* o *Tampere Native language*)
- Las clases empiezan a mediados de agosto. El profesor de lengua materna les comunicará el lugar, fecha y hora de inicio de las clases. El lugar donde se impartan las clases puede no ser el colegio del alumno. Los padres se encargarán del transporte del alumno a la clase y de vuelta a casa. Las clases se imparten principalmente después del horario escolar.
- Esta enseñanza es gratuita y se imparten 2 horas a la semana a alumnos de educación básica y 1 a preescolares.
- La enseñanza se basa en un plan de estudios cuyos objetivos son la obtención de una competencia lingüística diversificada y práctica, y el apoyo a la propia identidad cultural y lingüística. El dominio diversificado de la propia lengua favorece también el aprendizaje de otras lenguas.

¡BIENVENIDO A ESTUDIAR TU LENGUA MATERNA!

Ciudad de Tampere, Servicios de Enseñanza, Departamento de Primaria

